

いざない

平成25年(2013) 3月31日発行
NPO法人出雲フィンランド協会 出雲市多伎町多岐884-5

TEL&FAX : 0853-86-2928 E-mail : npotaki@icv.ne.jp <http://www.izumo-fin.jp/>

平成24年度活動を振り返って

理事長 神田 善満

今年度は理事長が交代する大きな節目になりました。

前理事長は多伎町国際交流母体の創設者の1人で、フィンランド協会の発足、カラヨキ市との友好姉妹都市提携、国際交流員招致、交流の架け橋事業の実施など、多くの功績を残されました。

私に取りまして、この重責を引き継ぐことは大変な重荷でありましたが、少しでも期待にお応えできるよう努力することを決意しバトンを受けました。

発足当時多伎町の人口は4千人余りで、現在は人口17万人超の出雲市のNPO法人出雲フィンランド協会として活動を展開しております。

当協会の目的は 生活・文化・スポーツ・教育・経済等の交流を通して出雲市民並びに会員とフィンランド共和国国民との相互理解を深め友好・親善関係を推進することにあります。

特に2001年(平成13年度)始まった中高生を中心とした相互訪問交流事業は、今年度12回目を迎え、中学8校の10人と高等学校1校の2人が8月15日~25日の日程でカラヨキ市を訪れました。生徒は、書道、折り紙、しちりき、空手、お茶や生け花などを披露し、ホームステイや授業では英会話で苦労した様子でした。しかし、人の優しさや温かさを感じ、言葉の壁を乗り越えることができた喜びをお土産にしてくれました。

10月にはカラヨキ市から団長以下9名が出雲市を訪れ、今夏カラヨキ市でお世話になった市内の生徒宅などで宿泊しながら、通学し授業体験や観光地などの見学、地域のお祭りなどのイベントに参加し、出雲の食文化にもしっかり挑戦してくれました。

感想は、「人が温かい」「ホストファミリーがとても優しい」「景色がとてもきれい」などと日本語で語ってくれました。

11月にフィンランド大使館で開催された、全国フィンランド友好協会連絡協議会にも出席し、大使をはじめ10友好団体と交流を深めることができました。来年の連絡協議会は香川県で開催することが決定しました。

今年度しめくくりは、フィンランド民族楽器カンテレ演奏者 はざた雅子さん(東京都在住)、ピアノ奏者 鈴木務津美さん(出雲市在住)による、ピアノ&カンテレ演奏「海辺の多伎コンサート フィンランドの響き」を開催し、来場者に素敵な音色を鑑賞していただくことができました。

また、オープニング演奏は、多伎中学校吹奏楽部アンサンブルが活躍してくれました。

今年度計画した事業は予定通り実施することができました、ご協力いただいた皆様に心から感謝申し上げます。お礼のあいさつといたします。



フィンランド民族楽器カンテレとピアノによるコンサート開催

3月24日13時から多伎コミュニティセンターまちづくり部と共催し、海辺の多伎コンサート『フィンランドの響き』を大ホールで開催しました。フィンランド民族楽器カンテレ奏者はざた雅子さんを日本フィンランド協会の紹介により東京からお招きし、穏やかな美しい音色に癒されました。また市内在住のピアノ奏者鈴木務津美さんにはフィンランドの有名な作曲家シベリウスの曲を演奏していただき、フィンランド音楽に触れる貴重な機会となりました。

ミリヤ・ヴィルタネン国際交流員活躍中



ノルディックウォーキング定例会

毎月第4土曜日朝9時コテージに集まり、ストレッチ指導や、美しい海岸通りを歩きながら交流を楽しんでいます。



フィンランド語講座

カラヨキ市派遣交流事業参加者やカラヨキ市の生徒を受け入れる家族に基礎会話をわかりやすく指導しました。



小学校や図書館への定期訪問

フィンランドのくらしや文化などを子供達に紹介したり、英語の絵本の読み聞かせを通して交流しています。



夏の料理教室

7月21日ほうれん草のクレープとぶどうサラダを作り、初めて味わう料理はとても好評でした。



ムーミンママのパンケーキ作り教室

6月30日多くの親子が参加し、フィンランドの夏の過ごし方についてお話を聞いたり、モルックというポーリングに似たゲームも楽しみました。



バレンタインチョコとマフィン作り

2月9日親子で簡単に作れるオレオクッキーを使ったトリュフと野菜ハム入りマフィンを作り交流しました。

カラヨキ市立小中学校日本文化講師中村由起子さん帰国講演会開催



5月14日、平成23年3月から1年間カラヨキ市内総合学校（小学校・中学校）において日本文化講師を務められ、被災地仙台市へ贈られた手作り鯉のぼり製作の仕掛け人、中村由起子さん(大阪市在住)をお迎えし、帰国講演会を開催しました。カラヨキ市の様子や鯉のぼり製作に至るまでの話をさせていただき、会員と交流を図りました。

全国フィンランド友好協会連絡協議会2013



11月3日東京フィンランド大使館を会場に開催され、理事長と副理事長が参加しました。他の友好協会代表者と活動報告や意見交換を交わしました。来年度開催地は、香川県に決定しました。

第3代国際交流員クリスティアン・ソーデルマンさん歓迎交流会開催



11月9日から12日まで、平成15年8月から1年間国際交流員を勤めたクリスさんが市内に滞在され、久しぶりの再会を喜び合いました。平成22年にも滞在されたことがあり出雲を大変気に入っているとのこと。現在大学院で勉強中。

カラヨキ市よりピリヨ&サトゥ・ラウトゥンオヤ姉妹歓迎



1月11日～18日の日程で、ピリヨさんとサトゥさん姉妹が再び来市され、マリントラソ出雲や会員宅にホームステイしながら、多くの人と再会を喜び合いました。これはまさに、これまでの交流事業で強い友情の絆が築かれた証です。未永くこのような交流が続くことを願います。

鳥取市鹿野町『鳥の演劇祭』にてフィンランドの人形劇鑑賞



9月22日日本フィンランド協会からの紹介で鳥の演劇祭を訪れ、フィンランドから招かれたアンネさんとイルポさんによる光と影を巧みに使った人形劇『オフエリアと影の一座』を鑑賞しました。子供から大人まで楽しめる作品で、演出が素晴らしかったです。出演者との交流もできました。

フィンランド民族楽器カンテレに触れてみませんか♪



海辺の多伎コンサート『フィンランドの響き』でカンテレ楽器の美しい音色を聞き、自分もカンテレ楽器を演奏してみたいと思われた方のために、はざた雅子さんより5弦カンテレの紹介がありました。価格は約2万円です。(価格は為替相場と輸送料金、注文数により変動します。)

ご希望の方は事務局までご連絡ください。

平成24年度出雲市ーカラヨキ市派遣交流事業（第12回交流の架け橋事業）

🇯🇵出雲市 ➡ 🇫🇮カラヨキ市 出雲市中学生派遣事業8月15日（水）～8月25日（土）

出雲市中高生12名は、カラヨキ市でホームステイをはじめ貴重な経験をしました。



8/15 不安と期待を胸に出発



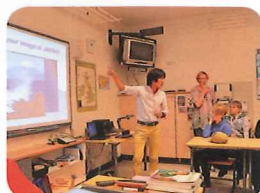
8/17 カラヨキ市到着
ホストファミリーと対面



8/20 小学校にて歓迎会
日本文化紹介の出し物披露



8/20 コテージで歓迎交流会
フィンランドサウナ体験



8/21～22 天野先生による
日本紹介の英語授業



8/22 小中一貫校にて歓迎会



ホストの生徒と授業体験



1週間のホームステイ



現地高校生との交流



ホストと乗馬体験



ホストに浴衣着付け



8/23 ホストとのお別れ会
空手など団員特技披露



雅楽筆篋紹介



書道茶道華道紹介



8/24 ホストと涙の別れ



出雲市長へ帰国報告

8月27日派遣団員は、滞在中のホームステイや学校での印象に残った思い出などを一人ずつ写真を使って説明し、全員無事帰国した報告を行いました。



協会帰国報告会

9月11日学校長、保護者、協会会員の前で、カラヨキ市での交流の様子を写真を使って報告し、生徒の成長が伺える良い報告会となりました。年々交流の輪が広がっていることを実感するとともに、今後の生徒の活躍も楽しみです。

🇫🇮カラヨキ市 ➡ 🇯🇵出雲市 カラヨキ市中高生招致事業10月17日（水）～10月26日（金）

カラヨキ市中高生8名を迎え、ホームステイ、学校通学など様々なプログラムを通して市民との交流を深めました。



市長表敬訪問



団長の化学教諭は授業体験を行う



幼稚園でハロウィンゲームに参加



書道体験を楽しむ。漢字の名前に挑戦



銭太鼓体験



地域の秋祭を楽しむ



地元中学生との交流



歓迎交流会ではダンスで交流

第6代国際交流員 アヌ・ルースネンさん まもなく帰国



私は海士町に引っ越して、もうすぐ2年経ちます。コンビニもなく大好きな映画館もない海士町に慣れることは難しかったです。しかし海士町には親切な人が多く、自然も豊かでいつも感動します。散歩が大好きな私にとって、美しい自然を見ながら散歩することは、一番幸せなことです。

海士町の保育園や小・中学校の仕事も楽しいですが、毎日、日本の教育の面白いポイントを発見して、フィンランドの学校との違いを発見しています。私は去年からずっと今年の8月に終わる契約後の生活について悩んでいました。しかし、4月初旬フィンランドの大学から受け入れの手紙が届き、今年の9月からフィンランド西部にある古都トゥルク市の大学で勉強することになります。

フィンランドにお越しの際は、トゥルク市を案内しますので、ぜひ会いに来てください。

平成24年度 主要事業報告

- 4. 28 4月のノルディックウォーキング定例会
- 5. 14 中村由起子さん帰国報告講演会
- 5. 25 平成24年度出雲フィンランド協会総会
- 5. 26 5月のノルディックウォーキング定例会
- 5. 27 平成24年度出雲市-カラヨキ市相互派遣交流事業派遣団員選考会
- 6. 23 6月のノルディックウォーキング定例会
- 6. 30 フィンランド文化講座『フィンランドの夏至祭と夏の過ごし方』/親子お菓子作り&モルックゲーム体験
- 7. 21 フィンランド文化講座『フィンランド夏の料理教室』
- 7. 28 7月のノルディックウォーキング定例会
- 8. 13 平成24年度出雲市-カラヨキ市相互派遣交流事業出雲市カラヨキ市訪問団結団式
- 8. 15~25 平成24年度出雲市-カラヨキ市相互派遣交流事業出雲市カラヨキ市訪問団出発式
派遣《団長、管理団員1名、通訳1名、中学生10名、高校生2名》
- 8. 25 8月のノルディックウォーキング定例会
- 9. 11 平成24年度出雲市-カラヨキ市相互派遣交流事業出雲市カラヨキ市訪問団帰国報告会
- 9. 22 9月のノルディックウォーキング定例会
- 10. 17~27 平成24年度出雲市-カラヨキ市相互派遣交流事業
カラヨキ市出雲市訪問団招致《引率1名、中学生8名、小学生1名》 10.21 歓迎交流会
- 10. 27 10月のノルディックウォーキング定例会
- 11. 3 全国フィンランド友好協会連絡協議会（大使館）[理事長、柳楽副理事長出席]
- 11. 10~11 多伎町文化祭カラヨキ派遣交流事業写真展（多伎コミュニティセンター）
- 11. 24 11月のノルディックウォーキング定例会
- 12. 15 フィンランド文化講座『フィンランドのクリスマス会』
- 12. 22 12月のノルディックウォーキング定例会

平成25年（2013）

- 1. 26 1月のノルディックウォーキング定例会
- 2. 9 バレンタインチョコ&フィンランド料理作り体験（コテージ）
- 2. 23 2月のノルディックウォーキング定例会
- 3. 23 3月のノルディックウォーキング定例会
- 3. 24 民族楽器カンテレとピアノによる海辺の多伎コンサート『フィンランドの響き』
- 3. 23~4. 9 カラヨキ市&たき小中学生絵画展（多伎コミュニティセンター、海辺の多伎図書館）

お 知 5 せ

携帯通信機器普及に伴い、ホームページの情報を携帯電話やスマートフォンからも見やすくアクセスできるように改善しました。講座情報などホームページをご確認ください



お問い合わせ先：NPO法人出雲フィンランド協会事務局

Tel/Fax : 0853-86-2928

E-mail : npotaki@icv.ne.jp

http://izumo-fin.jp/